

## Elenco centri controllo micologico

### TO1-2

Via della Consolata 10 – Torino – 011.5663029 - dipprevenzione@aslto1.it

### TO3

sede Rivoli: via Balegno 6 Rivoli (TO) - tel. 011/ 9551760-61

sede Pinerolo: via Bignone 15 Pinerolo (TO) tel. 0121/ 235411—sian@aslto3.piemonte.it

### TO4

sede Ciriè Via Cavour 29 - Ciriè (TO) sian.ciriede@aslto4.piemonte.it – 011.9217615  
sede Ivrea Via Aldisio 2 Ivrea (TO) – 0125.414712 sian.ivrea@aslto4.piemonte.it

sede Settimo T.se Via Regio Parco 64 - Settimo T.se (TO) – 011.8212363 / 359 - sian.settimo@aslto4.piemonte.it

### TO5

Via San Francesco d'Assisi 35 - Nichelino – 011.6806836 – sian@aslto5.piemonte.it

### VC

Largo Giusti 13 - Vercelli - 0161.593024 - sian@aslvc.piemonte.it

### BI

Via Don Sturzo 20 - Biella - 015.15159255 - sian@aslbi.piemonte.it

### NO

Viale Roma. 7 – Novara – 321.374302-308 – sian.nov@asl.novara.it

### VCO

Via IV novembre - Omegna (VB)- 0324.491677 - sian@aslvc.it

### CN1

Via Lancimano 9 - Fossano (CN) 0172.699245 – sian@aslcn1.it

### CN2

via Goito, 1 – Bra – 0172.420438 - galoi@aslcn2.it  
sede Alba – 0173.316642/13

### AT

Sede Asti - Via Conte Verde 125 - Asti – 0141 484920  
Sede Nizza M.to - p.za Garibaldi 16 Nizza M.to (AT) sian@asl.at.it

### AL

Via Venezia 6 – Alessandria - tel. 0131.307800 - sede Casale Monferrato – 0142.434531-543  
sede Tortona - 0131.865300  
sede Acqui – 0144.777448  
sede Ovada – 0143.826664  
sede Novi Ligure - 0143.332638

## ATTENZIONE AI FUNGHI!

Nei boschi, parchi, prati, giardini crescono molti funghi velenosi e mortali facilmente confondibili con quelli commestibili.

Per sapere se i funghi che hai raccolto o che ti hanno regalato si possono mangiare li puoi portare al Centro di Controllo Micologico dell'ASL più vicina a te.

IL SERVIZIO E' GRATUITO !

Per conoscere gli indirizzi dei Centri di controllo e gli orari, contatta telefonicamente l'ASL più vicina a te (vedi tabella)



**Direzione Sanità**  
**Settore Prevenzione e Veterinaria**  
**Gruppo Regionale**  
**Micologia**



**ATTENZIONE AI FUNGHI!**  
**ATENȚIE LA CIUPERCI !**  
**ATTENTION AUX CHAMPIGNONS!!**  
**KUJDES NGA KERPUDHAT**  
**CUIDADO CON LAS SETAS!**  
**BEWARE OF MUSHROOM FOOD**  
**POISONING!**



## INGLESE

Health Directorate  
Sector Prevention and Veterinary  
Regional Centre of Mycology

### BEWARE OF MUSHROOM FOOD POISONING!

Poisonous and deadly mushrooms grow in different habitats such as woods, parks, meadows, gardens. They can be easily mistaken for edible species.

If you want to know if the mushrooms that you have picked or received are safe to eat, you can bring them to the nearest Local Health Authority - *Mushroom Poisoning Centre*.

***The service is free!!!!***

*In order to have information about addresses and office opening hours, please telephone your nearest Local Health Authority (see table)*



## FRANCESE

Direction Santé – Secteur de Prevention et domaine Vétérinaire  
Groupe Mycologique Regional

### ATTENTION AUX CHAMPIGNONS!!

Nombreux champignons toxiques et mortels qui se reproduisent en milieu naturel, les forêts, les parcs, les prairies et les jardins facilement confondus et parfois semblables aux comestibles  
Pour en savoir plus sur les champignons comestibles que tu as ramassé ou que t'ont offert tu doit les faire contrôler et identifier par le Centre de Contrôle de l'ASL plus proche de toi.

Le service est gratuit!

## SPAGNOLO

Región de Piemonte  
Dirección de la Salud – Sector Prevención y Veterinaria  
Grupo Regional de Micología

### CUIDADO CON LAS SETAS!

En los bosques, parques, césped, jardines crecen muchas setas venenosas y mortales que se pueden confundir fácilmente con los comestibles.  
Para saber si las setas que has recogido o que te dieron se pueden comer, puede llevarlos al Centro de Control de ASL Micológico más cercano a ti.

**El servicio es gratuito!**

Para conocer las direcciones de los Centros de Control y horarios puedes contactar por teléfono al ASL más cercana a ti (ver tabla).

## RUMENO

Regiunea Piemonte  
Direcția Sanitara - Sector Veterinar si Prevenire  
Grupul Regional Micologic

### ATENȚIE LA CIUPERCI !

În păduri, parcuri, câmpuri, grădini cresc multe ciuperci otrăvitoare și mortale ușor de confundat cu cele comestibile.

Pentru a afla dacă ciupercile pe care le-ai colectat sau pe care le-ai primit pot fi consumate le poți duce la Centrul de Control Micologic al celui mai apropiat spital.

**Serviciul este gratuit!!!**

Pentru a cunoaște adresele Centrelor de Control și orarul de serviciu contactari prin telefon cel mai apropiat Spital (a se vedea tabelul)

## ALBANESE

Rajoni i Piemontit Drejtoria e Shendetit-Sektori  
I parandalimit dhe i Veterinarise  
Grupi Rajonal i Mykut

### KUJDES NGA KERPU DHAT

Ne pyje, parqe, livadhe dhe lulishte, rriten shume kerpudha helmuese e vdekjepruese qe ngaterrohen me ato qe hahen.

Per te ditur qe kerpudhat qe keni mbledhur apo ju jane dhuruar, e qe mundet te hahen, mundet ti sjellesh per ti kontrollouar, ne Qendren e Kontrollit te Mykut prane ASL-it qe ndodhet me afer jush.

Sherbimi kryhet falas

Per te njohur adresat e qendrave te kontrollit, si dhe oraret e tyre, kontaktoni telefonikisht ASL-in me prane jush ( shih tabelen)